瑞华校报

瑞华中文学校 Ray Chinese School

2026年9月26日 丙午马年八月十六 第921期 共5版 第 1 版

欢迎投稿至：newsletter@raychineseschool.org

广告栏招募：pr@raychineseschool.org

中秋

诗声朗朗猜灯谜，瑞华校园庆中秋

自9月19日起，瑞华中文学校“学古诗·猜灯谜·庆中秋”活动在校园里热闹展开。老师们带领学生诵读古诗，孩子们也通过个人或班级视频分享诗词作品。稚嫩而认真的声音，为校园增添了浓浓的节日诗意。







课间，前台的中秋灯谜吸引了许多学生和家长。大家围在一起读谜面、找线索、猜答案；有人低头认真思考，有人与家长轻声讨论，猜出谜底时，脸上便绽开笑容。身着传统服饰的孩子们也为活动增添了一抹亮色。









从古诗中的明月与思念，到灯谜里的巧思与乐趣，孩子们在参与中感受中华文化，也与老师、家长共享了温暖的节日时光。感谢大家的热情参与，瑞华的中秋活动将于9月26日继续举行，欢迎更多家庭一同加入!











瑞华中文学校

中秋快乐

祝全校师生及家长中秋快乐！

瑞华校报

瑞华中文学校
Ray Chinese School

2026年9月26日 丙午马年八月十六 第921期 共5版 第 2 版

瑞华展位 亮相太古广场 中秋庆典



9月19日，瑞华中文学校在太古广场中秋节庆典上设立展位。巩莉华老师、周晓惠老师和田玉凤老师代表学校，与前来参加活动的家庭交流，带领孩子们体验中秋主题活动、感受中华文化。展位前，孩子们围在桌边动手参与，家长们也驻足观看，现场热闹而温馨。感谢三位退休老师的精心准备与热情付出，让更多家庭在节日里认识瑞华、亲近中文。







老师们与孩子、家长在瑞华展位互动

为纪念孙中山先生诞辰160周年、庆祝美国建国250周年，芝加哥华人艺术团与大芝加哥地区华侨华人联合会将于11月14日举办《天耀中华》主题综艺晚会。我校组织合唱团参与演出，并于上周六在112教室进行了首次排练。团员们在知名歌唱家沈小丽老师的指导下相聚练唱，为登上舞台做准备。

瑞华合唱团仍欢迎新成员加入。活动免费、无需专业歌唱基础，也不限是否为瑞华师生或家长。欢迎会中文或愿意学习中文的朋友参加，更欢迎大家邀请家中的长辈和亲朋好友一起来，在歌声中结识朋友、感受音乐的快乐。

有兴趣的朋友，欢迎直接来到教室，与我们一起唱起来！



瑞华校报

瑞华中文学校 Ray Chinese School

2026年9月26日 丙午马年八月十六 第921期 共5版 第 3 版

2026年度杨氏姐妹瑞华奖学金 颁奖典礼

传承中华文化 • 培育美好未来

9月26日（星期六）

中午 12:00

Madison Junior High 图书馆

诚邀获奖同学、家长及瑞华师生共同见证这份荣誉

获奖名单

Michael Y. Chen（陈溢凡）
Claire Shen
Grace Du（杜恩霖）
Serena Y. Liu（刘铱菀）
Paige Xu（徐佩瑾）
Hellen Jiang（姜安琪）
Claire Liu



杨氏姐妹奖学金旨在纪念瑞华中文学校优秀毕业生杨安琪（Angel Yang）与杨开西（Cassidy Yang），鼓励瑞华学子勤奋学习、服务社区、传承中华文化。

以爱传承 · 点亮更多瑞华学子的未来

Integrity Dental Associates

Advanced Family Dentistry | 专业先进的家庭牙科



朱迎春医生 (Dr. Yingchun Zhu)

首都医科大学正畸学硕士（MS），
美国科罗拉多大学牙科博士（DDS），
拥有20余年临床经验，
坚持以患者健康为先，
拒绝过度治疗。



南医生 (Dr. Francis Nahm)

纽约大学牙科博士（DDS），
拥有17年口腔外科临床经验，
完成5,500+例种植牙手术。
荣获美国牙科总会院士（FAGD）
及美国种植修复学会大师级会员（MAAIP）资格。



专业特色服务

种植牙 Dental Implants
先进种植技术，
专业、精准、个性化治疗

牙齿矫正 Orthodontics
成人及儿童
牙齿矫正

隐适美 Invisalign
隐形、舒适、
美观的现代矫正方案

根管治疗 Root Canal Treatment
专业牙髓治疗，
帮助保留天然牙齿

其他诊疗项目：
补牙、洗牙、拔牙、牙周治疗、
牙冠牙桥、假牙及美容牙科。
成人儿童皆可就诊。

先进数字化设备
舒适诊疗环境

收费透明

接受各类PPO牙科保险
无保险患者享20%–30%优惠

以患者为中心
用心守护每一个微笑

276 S Weber Rd, Unit D, Bolingbrook, IL | (630) 312-8280 | www.IntegrityDental.org

瑞华校报

瑞华中文学校 Ray Chinese School

2026年9月26日 丙午马年八月十六 第921期 共5版 第 4 版

2026海外华裔青少年中华诗词大赛
亲情中华·诗韵之旅

征稿及竞赛截止日期：10月15日

由中国侨联主办、北京语言大学承办的 2026 年海外华裔青少年中华诗词大赛现已启动！欢迎瑞华同学走进诗词世界，用朗诵、创作和分享表达自己对中华文化的理解。

本次活动有两种参与方式：

📖 诗词知识竞赛

学生可自行在线参加。竞赛共 50 道单选题，可以反复练习，但正式答题只有 1 次机会。

🎨 诗词实践展示

可以选择诗词朗诵或演唱、绘画书法等形式，也欢迎提交其他创意作品。

个人投稿方式：

请下载并填写主办方的《个人投稿信息表》，将信息表与参赛作品一同发送至 scds2026@vip.126.com。提交后即视为完成个人报名。

比赛规则、作品格式要求和线上知识竞赛入口，请扫描二维码查看。

期待同学们以诗为伴，展现瑞华学子的才华！

2026大芝加哥地区
华裔青年领导才能大奖

截止日期延长至 10月15日

面向高中三、四年级华裔在校生

重点考察：学习表现 | 社区及志愿服务 | 领导能力

申请流程

1. 将个人简历发送至 hr@raychineseschool.org
2. 经瑞华中文学校审核并同意推荐
3. 正式提交申请材料，并同时 CC 瑞华学校 HR 及 Principal

报名时间：**9月1日–10月15日**

具体申请条件及材料要求，请点击原文查看

欢迎符合条件的同学积极申请！



庞若愚医生
华西口腔牙周博士



陈开云医生
华西口腔正畸博士

CAP Dental Care
Caring. Attentive. Professional.

数字现代化牙科诊所，位于Naperville市中心，近火车站。提供成人与儿童全面口腔保健与治疗。配备3D-CBCT、3D数码扫描仪、牙科激光等先进设备。

两位医生均毕业于UIC牙科学院, 拥有20余年临床经验。 免费提供种植牙、 口腔正畸Braces矫正 (自锁托槽/全瓷托槽/隐适美Invisalign Clear Aligner)咨询。接受PPO牙科保险; 为无保险病人提供会员计划, 可享20%-30%折扣。

电话: 630-420-1212

地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (近Naperville Downtown火车站)
https://www.capdentalcare.com

Jeff Wang 律师事务所



地产买卖
各类移民
商业合同

本律所根据客户要求和具体情况为客户合理安排面谈时间，提供高效率和高质量的法律服务，收费合理，欢迎咨询，免费评估。

地址：1730 Park Street, Suite 206, Naperville, IL 60563
电话：630-848-9213
邮箱：info@welkinlaw.com

630-848-9213

瑞华校报

瑞华中文学校 Ray Chinese School

2026年9月26日 丙午马年八月十六 第921期 共5版 第 5 版

青苗文坊

这就是我

八年级 李泰林 指导老师:田园老师



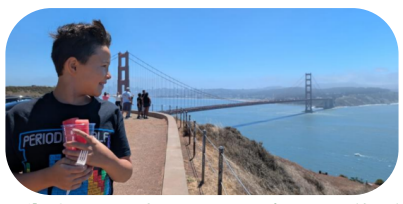
我是李泰林，英文名字是Anthony，可以简单地叫我Tony。我今年13岁，在肯尼迪中学读8年级。

我的爸爸妈妈20年前搬到美国来定居。 我的妈妈出生在中国湖北省武汉市，我的爸爸出生在陕西省咸阳市。虽然我的父母已经在二十年多年了，但他们一直保留着中国的文化和生活习惯，也让我从小接触和了解中国文化。通过父母，我对武汉和咸阳这两个历史文化底蕴深厚的城市也有了一些了解。武汉是长江沿岸的重要城市，咸阳是中国历史上著名的古都之一。

我热爱体育运动，尤其是足球。我八岁就开始踢足球。我也会打空手道，曾在国际级比赛中得到了一枚金牌。我喜欢打游戏，包括DCS - 一个模拟飞行战斗游戏和Minecraft（中文：我的世界）。我最喜欢吃的一道菜是又麻又辣又香的麻婆豆腐。看书也是一个我很大的爱好，我最喜欢看奇幻类的故事，比如说Wings of Fire，Percy Jackson，和Project Hail Mary。

我还会两种乐器，一是弹钢琴，一是吹小号。我从四年级开始担任学校乐队的号手。我还有一个兴趣爱好是动手组装。我喜欢做一些机器和手工，我最近才把我的电动卡丁车修好，我还和我的父亲一起手动组装了自己的电脑。

最后，我也很喜欢中国文化和文学作品。我读过《西游记》和《三国演义》，也对中国的历史故事很感兴趣。希望今年能够进一步提高我的中文阅读能力，不仅能够读懂更多中文作品，也能够更好地了解中国的历史和文化，并为将来参加AP中文考试做好准备。 很高兴能够在瑞华新校园和大家一起学习，我期待在这里可以交到很多新朋友。



快乐的度假

四年级 弘毅 指导老师:程咏梅老师



我的假期十分愉快,爸爸妈妈、妹妹和我一起坐飞机,从芝加哥来到了旧金山。

我们在旧金山住了两天。我们看到了金门大桥、参观了恶魔岛,在吉拉德里店里买了巧克力冰淇淋,还乘坐老式电车去了唐人街。我们见到了妈妈的同学一家,阿姨有一个儿子、两个女儿。我很高兴有个男孩和我一起玩。晚饭,我们一起吃了披萨。

离开旧金山之后,我们开车向南旅行,来到圣克鲁兹海滩木板路乐园,那里有很多过山车。我和爸爸坐了最有名的“巨人木质过山车”,然后我们买了好吃的漏斗蛋糕。离开的时候妈妈不太开心,因为我们的车收到了停车罚单。

晚上,我们住在蒙特雷。酒店在海边,我们可以到太平洋里玩水。我们本来想去因诺特汉堡店吃晚饭,但是排队的人太多,我们不想等,就去了一家叫黑熊的餐馆。那里的饭菜又便宜又好吃。

第二天早上,我们从蒙特雷出发,开车来到洛杉矶。它是美国第二大城市,那里有很多著名的景点。我们看见了好莱坞标志,它看起来小小的。我们还去参观了洛杉矶县自然历史博物馆。博物馆里展品很多,恐龙骨骼化石很有名。我最喜欢的一点是馆里有空调。我们还去了好莱坞环球影城。这是一座主题乐园,有很多用知名电影、电视剧和电子游戏打造的游乐项目,比如《哈利·波特》《辛普森一家》《马力欧卡丁车》《变形金刚》《小黄人》《爱宠大机密》《功夫熊猫》《侏罗纪世界》和《木乃伊》等。我最喜欢的是《速度与激情》。这个项目很新,刚刚开放。

过了一个星期,我们飞回了芝加哥。这次度假我玩得很开心。



